



Pryskyřicí impregnované výztuže ze skleněných vláken pro použití při dentální adhezivní technice

Návod k použití

Popis:

GrandTEC je skleněná výztuž impregnovaná světlem tuhnoucí metakrylátovou pryskyřicí, která jí až do polymerace udržuje pružnou.

GrandTEC-skleněná vlákna se vytvrzují běžnými polymeračními lampami s modrým světlem. Impregnovaná vlákna lze použít na modelu nebo je umístit do otisku či na přirozené zuby. Vytvrzené skleněné výztuže **GrandTEC** zpevňují uvolněné zuby. Mohou také tvořit základnu při vytváření náhrad chybějících zubů a dlahovat stávající zuby.

Při včlenění do provizorních korunek nebo můstků tvoří výztuž provizorní náhrady. U všech druhů použití skleněné musí být vlákno **GrandTEC** vždy překryto nejméně jednou vrstvou (zatékavého) kompozita!

GrandTEC je určen k užití v zubní ordinaci nebo laboratoři.

Pro některé indikace je doporučena kombinace obou způsobů použití.

Indikace:

- Stabilizace zubů:
 - Po ortodontickém ošetření
 - Po parodontickém ošetření
- Podpůrný prostředek při ošetření úrazu:
 - Imobilizace a dlahování zlomených a uvolněných zubů
 - Ukotvení zlomených úlomků
- Výztuže/konstrukce provizorních můstků z kompozitních a provizorních C & B materiálů
- Provizorní ošetření po extrakcích a při použití plastových náhrad chybějících zubů
- Provizorní nebo dočasně trvalé ošetření míst s použitím extrahovaného přirozeného zubu
- Provizorní ošetření po umístění implantátu během jeho integrace do kosti

Kontraindikace:

GrandTEC se nesmí používat:

- Při akutní parodontitidě, dokud není provedeno její příslušné ošetření
- U neošetřovaných zubů s mnoha pokračujícími zubními kazy
- K vytváření náhrad chybějících zubů v distální oblasti

Vedlejší účinky:

Dosud nebyly prokázány žádné vedlejší účinky.

Upozornění:

Prosíme, přečtěte si pečlivě tyto pokyny!

- Před klinickým použitím se seznámete s produktem a jeho použitím. K vyzkoušení jsou nejlepší odlité modely aktuálních klinických situací. Vyzkoušení na modelu je vynikajícím způsobem seznámení se způsobem použití skleněného vlákna **GrandTEC** bez stresu z délky práce a jejího výsledku.
- Je nezbytné zajistit suché pracovní pole. Je-li to možné, doporučujeme použití kofferdamu. Nelze-li zajistit suché pracovní pole, je třeba zvážit vhodnost použití **GrandTEC**.
- Zabraňte styku sliznice dutiny ústní s neopolymerovanými výztužemi **GrandTEC**.
- Styk neopolymerovaného kompozita s kůží nebo očima může způsobit podráždění.
- Nepoužívejte u pacientů s prokázanou alergií na metakryláty.
- Aby nedošlo ke styku s nechráněnou kůží, doporučujeme při práci s **GrandTEC** používat rukavice.
- Věnujte zvláštní pozornost pokynům pro polymeraci vybraného (zatékavého) kompozita.
- Před použitím v ústech nebo na modelu může být nutné zkrácení skleněného vlákna na potřebnou délku ostrými nůžkami. Zkrácení skleněného vlákna by mělo být provedeno, aniž by byla narušena jeho ochranná vrstva.
- Při dokončování náhrady, ve které je skleněné vlákno **GrandTEC** vždy používejte chlazení vodou a odsávání.
- Po vyjmutí skleněného vlákna z obalu pracujte rychle, protože polymeraci aktivuje jakékoli světlo. Následkem vystavení světlu může být obtížná či zcela nemožná tvarovatelnost vlákna.

Potřebné nástroje:

Například tyto: modelovací nástroje pro nanášení kompozita, zejména Heidemannova špachtle, oblé modelovací nástroje a cpátka, pinzety s rovnými, hroty bez diamantu, ostré nůžky na zkrácení skleněného vlákna, malé měřítko, periodontální sonda s voskovým drátem a Wedjet nebo podobné pomůcky k měření a určení potřebné délky skleněného vlákna.

Ke zpracování **GrandTEC** jsou potřebná kompozita (zatékavá) a odpovídající bondy. K dokončování je nezbytný jemný diamantový brousek (např. k úpravě průběhu okluze). K předleštění a leštění povrchu hotové práce do vysokého lesku jsou vždy třeba rotační a lešticí nástroje.

Rady k použití:

1. Dlahování zubů, přímá (ordinační) metoda:

1. Dlahování zubů se provádí z orální nebo vestibulární strany zubů, aby nedošlo k narušení okluzních vztahů. Zuby musí být bez zubního kazu.
2. Pomocí některého z nástrojů popsaných výše v odstavci Potřebné nástroje (např. malého měřítka, periodontální sondy, voskového drátu, apod.) určete délku potřebného skleněného vlákna.
3. Zuby určené k dlahování pečlivě vyčistěte. K zajištění suchého pracovního pole použijte kofferdam.
4. Skleněnou výztuž **GrandTEC** vyjměte z blistru, ponechte v její ochranné fólii a zkraťte na předem naměřenou délku. Připravenou výztuž odložte stranou, chraňte ji před světlem.
5. Následně kondicionujte povrch skloviny dle techniky leptání kyselinou.
6. Naneste dentino-sklovinný bond a zvlhčete také aproximální plošky zubu.
7. Na preparovaný povrch zubu naneste zatékavé kompozitum, ale nevytvrzujte jej!
8. Pinzetou vyjměte připravenou skleněnou výztuž **GrandTEC** z ochranné fólie a umístěte ji na plochy zvlhčené zatékavým kompozitem.
GrandTEC se může modelovat modelovacími nástroji, tenkou špachtlí nebo podobnými nástroji tak, aby sledoval obrysy zubu.
9. Poté po vrstvách vytvrzujte a vhodným nástrojem, jako je zrcátko nebo široká špachtle, kryjte části dosud nevytvrzené skleněné výztuže. Výkon lampy a délka polymerace jsou uvedeny v tabulce na konci tohoto návodu.
10. V dalším kroku zcela zakryjte skleněnou výztuž zatékavým kompozitem a pečlivě vytvrděte. Zde zvláště pečlivě dbejte na aproximální oblasti: Musí být zcela vyplněné zatékavým kompozitem tak, aby každá část včleněné výztuže ze skleněných vláken **GrandTEC** byla zakryta kompozitem.
11. Sejměte kofferdam. Kvůli možnému přenosu tlaku okluze dlahování zkontrolujte, dokončete a vyleštěte zatékavé kompozitum.

2. Dlahování zubů, nepřímá metoda (použití v laboratoři) s použitím hlubokotažné fólie:

Upozornění: je třeba zajistit, aby se materiál použitý k výrobě dlahy nespojil s dentálním kompozitem. K tomuto účelu je velice vhodným materiálem polyetylen.

1. Otiskněte čelist se zuby určenými k dlahování. Z otisku vytvořte model.
2. Na modelu označte podle skusové šablony pacienta hranice navrhované dlahy.
3. Z vosku na modelu vymodelujte požadovaný tvar dlahy. Mějte na paměti, že skleněná výztuž **GrandTEC** musí být zcela zakryta kompozitem a podle toho model připravte.
4. Poté na pracovním modelu vyrobte z hlubokotažné fólie individuální lžici o síle cca 1,5 mm.
5. Jakmile je individuální lžice hotová, odstraňte zbytky vosku a lžici pečlivě vyčistěte.

6. Uvnitř individuální lžice zřetelně vyznačte rozsah plánované dlahy. Vložte lžici pacientovi do úst a proveďte nezbytné úpravy.
7. Zuby preparujte podle popisu v částech 1.3, 1.5, 1.6 a 1.7.
8. Skleněné vlákno **GrandTEC** zkraťte na potřebnou délku. Při měření můžete použít voskový drát nebo podobné pomůcky. Skleněné vlákno při této úpravě ponechte v jeho ochranné fólii.
9. Do individuální lžice naneste malé množství zatékavého kompozita do míst, která byla na modelu vykryta, aby vytvořila prostor pro dlahu.
10. Do této vrstvy kompozita umístěte zkrácené skleněné vlákno **GrandTEC** a poté individuální lžici vložte do úst pacienta.
11. Po individuálních částech vytvrdte kompozitum osvitem skrz individuální lžici.
12. Následně vyjměte individuální lžici a tam, kde je to třeba naneste na skleněnou výztuž **GrandTEC** další vrstvu zatékavého kompozita. Poté pečlivě vytvrdte.
13. Dlahu dokončete podle popisu v části 1.11.

Dlahování zubů s náhradou extrahovaného zubu, přímá metoda (použití v zubní ordinaci):

Úvodní poznámka:

Skleněná vlákna **GrandTEC** vytváří adhezivní plochu mezi dvěma přirozenými zuby, i s mezerou. S pomocí skleněných vláken **GrandTEC**, je možné připevnit přirozené, vhodně připravené korunky extrahovaných zubů pacienta nebo protetické (náhrady) zuby: V mezeře je možná dokonce i přímá modelace z kompozita. Aby byla stabilita co největší, je důležité do stran co nejvíce rozšířit adhezivní plochy poškozených zubů, včetně aproximálních a lingválních a/nebo palatálních plošek kotevních zubů.

1. Vyšetřete klinickou situaci oblasti, v níž bude potenciálně umístěná výztuž **GrandTEC**. Změřte délku mezi kotevními zuby a určete tak potřebnou délku skleněného vlákna, jak je popsáno výše.
2. Připravte zub, který budete včleňovat do mezery: Vytvořte místa (preparace) pro připojení skleněného vlákna **GrandTEC**, udělejte schůdky a podle potřeby zredukujte lingvální a palatální plošky. Preparace je stejná pro přirozené i umělé zuby.

Použití extrahovaného zubu:

- Při použití extrahovaného zubu pacienta, nejprve odstraňte kořen a kompozitem pečlivě zapečťte kořenový kanálek, postupujte podle pravidel adhezivní techniky. Vyčistěte znovu zub, zkontrolujte, zda je odstraněn veškerý zubní kámen, parodontální tkáň a krev. Je-li to nutné, opatrně zredukujte širokou základnu zubu a zaoblete diamantovým brusným nástroji.
3. Zkraťte výztuž **GrandTEC** na potřebnou délku a odložte stranou, chraňte ji před světlem.
 4. Nasadte koferdam a vysušte všechny plochy zubů určených k ošetření.
 5. Naleptejte všechny plošky ošetřovaných zubů včetně aproximálních plošek, doba leptání dle návodu výrobce.
 6. Poté opláchněte a plošky vysušte.
 7. Na připravené plochy naneste bond a vytvrdte podle návodu výrobce.
 8. Bondované plochy zvlhčete zatékavým kompozitem.
 9. Pomocí ručních nástrojů nebo transparentních celuloidových proužků přiložte připravené skleněné vlákno **GrandTEC** s plochám zubů zvlhčeným kompozitem.

10. Výztuž po částech vytvrdíte. Dobu stanovte podle tabulky na konci tohoto návodu. Hrot polymerační lampy držte co nejbližší skleněné výztuži po celou dobu vytvrzování.
11. Naneste odpovídající množství zatékavého kompozita na skleněnou výztuž do oblastí kontaktů mezi zuby a náhradou zubu připraveného do mezery.
12. Tento zub umístěte ve správné poloze, zkontrolujte a upravte jeho pozici a kompozitum ze všech stran dobře vytvrdíte. Délka vytvrzování dle návodu výrobce.
13. Nyní skleněnou výztuž, spoje a aproximální kontakty pečlivě zakryjte zatékavým kompozitem a vytvrdíte podle návodu výrobce.
14. Sejměte kofferdam a zkontrolujte průběh okluze. Náhradu dokončete a vyleštete.

„Dlahování zubů s náhradou extrahovaného zubu, nepřímá metoda (použití v laboratoři) s použitím individuální lžice z hlubokotažné fólie:

Upozornění: je třeba zajistit, aby se materiál použitý k výrobě dlahy nespojil s dentálním kompozitem. K tomuto účelu je velice vhodným materiálem polyetylen.

1. Otiskněte zuby určené k dlahování. Následně vytvořte sádrový model.
2. Na modelu označte podle skusové šablony pacienta hranice navrhované dlahy. Z vosku na modelu vymodelujte požadovaný tvar dlahy. Mějte na paměti, že skleněná výztuž **GrandTEC** musí být zcela zakryta kompozitem a podle toho model připravte.
3. Připravte zub, který chcete použít: upravte jej na odpovídající velikost, vytvořte prostor v oblastech, kde bude potřebná adheze a obruste odpovídající lingvální a/nebo palatální plošky. Poté připravený zub upevněte na model.
4. Vyrobté z hlubokotažné fólie individuální lžici o síle cca 1,5 mm.
Jakmile je individuální lžice hotová, sejměte ji z modelu, odstraňte všechny zbytky vosku z nahrazovaného zubu.
5. Individuální lžici s vloženým zubem vyzkoušejte v ústech pacienta. Je-li to nutné, upravte lžici a/nebo náhradu zubu.
6. Nasadte kofferdam a vysušte všechny plochy zubů určených k ošetření. Naleptejte všechny plošky ošetřovaných zubů včetně aproximálních plošek, doba leptání dle návodu výrobce. Poté opláchněte a plošky vysušte.
7. Zkraťte výztuž **GrandTEC** na potřebnou délku a odložte stranou, chraňte ji před světlem.
8. Na připravené plochy naneste bond a vytvrdíte podle návodu výrobce. Bondované plochy zvlhčete zatékavým kompozitem.
9. Do dutiny v individuální lžici vzniklé voskovým modelem, naneste malé množství zatékavého kompozita.
10. Zkrácenou výztuž **GrandTEC** umístěte rovněž do dutiny v individuální lžici.
11. Připravenou náhradu zubu z adhezivní strany pečlivě zvlhčete zatékavým kompozitem a vložte do individuální lžice. Poté ihned vložte celou individuální lžici do úst pacienta.

12. Nyní dlahu skrz individuální lžici po částech vytvrdíte. Dodržujte stanovenou délku polymerace. Hrot polymerační lampy držte blízko k polymerované části. Zabráníte tak nechtěné, částečné polymeraci jiných částí výztuže **GrandTEC** a polymerace v daném úseku bude účinnější. Následně vyjměte individuální lžici.
13. Celou dlahu v ústech zakryjte zatékavým kompozitem a vytvrdíte podle po dobu určenou výrobcem. Pokud jste tak již neučinili, nyní vyplňte zatékavým kompozitem i mediální a distální oblasti náhrady zubu, vytvrdíte.
14. Sejměte kofferdam. Dlahu dokončete a vyleštíte, následně zkontrolujte průběh okluze.

5. Vyztužení provizorního můstku s GrandTEC:

Rozsáhlejší provizorní náhrady jsou s výztuží skleněným vláknem **GrandTEC** prokazatelně odolnější vůči zlomení. Pro vyztužení se osvědčil následující postup:

1. Před preparací udělejte běžný situační otisk.
2. Změřte vzdálenost mezi vnějšími pilíři Vaší preparace.
3. Zkraťte výztuž ze skleněného vlákna **GrandTEC** na potřebnou délku a odložte stranou, chraňte ji před světlem.
4. Do otisku naneste tenkou vrstvu materiálu pro výrobu provizorních korunek můstků.
5. Na první vrstvu umístěte zkrácenou skleněnou výztuž a ihned otisk vyplňte materiálem, který běžně používáte na výrobu provizorních korunek a můstků.
6. Po uplynutí doby stanovené výrobcem vyjměte otisk z úst pacienta a z otisku vyjměte provizorní náhradu.
7. Odlišností od jiných postupů je to, že nyní musíte vytvrdit oblasti, v nichž je vložena skleněná výztuž, a to ze strany okluze a základny, každou po 30 sekund s Vaší polymerační lampou na 30. Máte-li možnost, dejte provizorní náhradu do světelného polymerátoru a polymerujte nejméně 90 sekund.

Doporučené délky polymerace:

Typ lampy	5 Wattová LED lampa	Halogenová lampa s 1100 mW/cm ²	Halogenová lampa s 550 mW/cm ²	Xenonová lampa s 250 mW/cm ²
Délka polymerace	20 s	30 s	80 s	240 s

Další informace a obrazový materiál naleznete na našich webových stránkách:
www.voco.com

Naše preparáty jsou vyvinuté pro použití v zubním lékařství. Příslušné informace o použití - ústní/psané jsou podány podle našich nejlepších znalostí, nicméně nezavazně. Na naše informace/ návod se nemůžete odvolávat v případě použití za jiným účelem, než je uvedeno v návodu. Uživatel našich preparátů je plně zodpovědný za jejich správnou aplikaci. Zaručujeme samozřejmě kvalitu našich preparátů v souladu se stávajícími standardy a našimi obecnými dodacími a prodejními podmínkami.

Last revised: 02/2011

VOCO GmbH
Anton-Flettner-Str. 1-3
27472 Cuxhaven
Germany

Phone +49 (4721) 719-0
Fax +49 (4721) 719-140
e-mail: marketing@voco.com
www.voco.com



VC 60 CC1168 E1 0211 99 © by VOCO